



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
8 February 2021  
Russian  
Original: English

---

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции по охране  
и использованию трансграничных  
водотоков и международных озер

**Рабочая группа по комплексному управлению  
водными ресурсами**

**Пятнадцатое совещание**

Женева, 30 сентября — 2 октября 2020 года

**Доклад Рабочей группы по комплексному управлению  
водными ресурсами о работе ее пятнадцатого совещания**



## I. Введение

1. Пятнадцатое совещание Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) состоялось в Женеве в режиме дистанционного участия 30 сентября — 2 октября 2020 года, после которого во второй половине дня 2 октября состоялось одиннадцатое совещание Целевой группы по водным ресурсам и климату. Вся соответствующая документация размещена на специальной странице веб-сайта Конвенции по трансграничным водам Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК)<sup>1</sup>.

### A. Участники

2. В работе пятнадцатого совещания приняли участие делегации следующих стран: Австралии, Австрии, Азербайджана, Албании, Алжира, Армении, Афганистана, Беларуси, Бельгии, Бенина, Бразилии, Буркина-Фасо, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гаити, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Египта, Иордании, Ирака, Италии, Казахстана, Камеруна, Кении, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кыргызстана, Люксембурга, Мавритании, Мадагаскара, Мексики, Мьянмы, Нигера, Нидерландов, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Северной Македонии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Того, Туниса, Турции, Уганды, Украины, Уругвая, Финляндии, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Чили, Швейцарии, Швеции, Эстонии, Эфиопии и Южного Судана.

3. На сессии был также представлен Европейский союз.

4. На совещании также присутствовали представители следующих международных организаций: Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций; Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР); Экономической комиссии для Африки (ЭКА) Организации Объединенных Наций; Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна; Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Западной Азии (ЭСКЗА); Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО); и «ООН–Водные ресурсы».

5. В работе совещания приняли участие представители следующих межправительственных и неправительственных организаций (НПО), организаций частного сектора и академических учреждений: Африканского банка развития (АфБР); Бранденбургского технологического университета (Германия); Центра прикладных исследований (Ботсвана); Чунцинского университета (Китай); Международной комиссии Мез; секретариата Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение (Рамсарская конвенция); Банка развития Совета Европы; Дельгарес (Нидерланды); «Эрджастис» (Соединенные Штаты Америки); Немецкого агентства международного сотрудничества; Глобального экологического фонда; Глобального партнерства в сфере водных ресурсов; отделения для Центральной и Восточной Европы Глобального водного партнерства; Глобального водного партнерства–Средиземноморье; Индийской организации по экологическому праву; Международного бюро по воде/Международной сети бассейновых организаций (МСБО); Международного института по вопросам рационального использования водных ресурсов; Международного центра по оценке состояния водных ресурсов (МЦОВР); Технологического университета К.Н. Тооси (Иран, Исламская Республика); Университета Северной Аризоны (Соединенные Штаты Америки);

<sup>1</sup> См. <https://unece.org/environmental-policy/events/fifteenth-meeting-working-group-integrated-water-resources-management>.

Средиземноморской сети бассейновых организаций; Оксфам; Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахеле; Постоянной водной комиссии по бассейну реки Окаванго; организации «Речные народы» (Бангладеш); Научно-информационного центра Межгосударственной координационной водохозяйственной комиссии Центральной Азии; Стокгольмского международного института водных ресурсов; Университета Шейха Анты Диопа в Дакаре; Университета Эворы (Португалия); Женевского университета; Нортумбрийского университета (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии); Всемирного фонда дикой природы; и экологической сети «Зои».

## **В. Организационные вопросы**

6. Функции председателей пятнадцатого совещания Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами исполняли г-жа Хайде Екель (Германия) и г-жа Леа Кауппи (Финляндия).

7. Рабочая группа утвердила пересмотренную аннотированную повестку дня (ECE/MP.WAT/WG.1/2020/1/Rev.1) и доклад о работе четырнадцатого совещания Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами (ECE/MP.WAT/WG.1/2019/2).

## **II. Положение дел с ратификацией**

8. Секретариат проинформировал участников о том, что по состоянию на сентябрь 2020 года Сторонами Конвенции являлись 44 государства, причем самой последней Стороной стала Гана, сдавшая на хранение свой документ о присоединении 22 июня 2020 года.

9. Представитель Ганы подчеркнул важность присоединения к Конвенции по трансграничным водам и Конвенции о праве несудоходных видов использования международных водотоков для ориентации, активизации и осуществления усилий страны по укреплению сотрудничества в области трансграничных вод с ее прибрежными соседями. Он призывал другие страны присоединиться к Конвенции и заявил о готовности Ганы поделиться своим опытом в процессах присоединения.

10. Представитель Венгрии, заместитель Председателя Президиума Конвенции и одна из Сторон — руководителей деятельности по повышению осведомленности и информированности о присоединении к Конвенции и поддержке процессов присоединения (программная область 1, мероприятия 1.1.1 и 1.1.2), поздравил Гану с присоединением и выразил готовность Президиума и Сторон оказать поддержку Гане в осуществлении Конвенции по трансграничным водам. Он призвал другие страны Африки и другие регионы присоединиться к Конвенции.

11. Представитель Казахстана, Председатель Президиума Конвенции по трансграничным водам, также поздравил Гану с присоединением к сообществу Сторон.

12. Представитель ЭКА ООН с удовлетворением отметил, что ряд африканских стран стали участниками Конвенции по трансграничным водам, а многие другие находятся на различных стадиях присоединения к ней. Он подтвердил готовность ЭКА ООН совместно с ЕЭК поддержать эти африканские страны в процессе их присоединения.

13. Представители Кот-д'Ивуара, Ирака и Того рассказали о своем прогрессе на пути к присоединению. В Кот-д'Ивуаре присоединение было одобрено Советом министров в феврале 2020 года, и ожидается, что процедура присоединения будет завершена в 2021 году.

14. Представитель Ирака сообщил, что законопроект о присоединении к Конвенции по трансграничным водам уже прошел первое чтение в парламенте. Ожидается, что процесс присоединения будет завершен в ближайшем будущем. Он напомнил о просьбе к секретариату об оказании технической и правовой поддержки в целях улучшения управления трансграничными водными ресурсами.

15. Представитель Того сообщил, что документ о присоединении к Конвенции был одобрен Парламентской комиссией по внешним связям и сотрудничеству в сентябре 2020 года и вскоре будет представлен для принятия на пленарном заседании. Он подтвердил обязательство Того стать Стороной Конвенции до следующей сессии Совещания Сторон и призвал другие литоральные страны из бассейнов рек Вольта и Моно присоединиться к Конвенции.

16. Рабочая группа:

a) приветствовала Гану в качестве сорок четвертой Стороны Конвенции по трансграничным водам;

b) призвала другие страны инициировать или продолжать свои национальные процессы присоединения.

### **III. Повышение информированности о Конвенции и присоединения к ней и применение ее принципов с опорой на преимущества сотрудничества**

#### **A. Нарращивание потенциала для осуществления Конвенции и поддержка национальных процессов в преддверии присоединения**

17. Секретариат проинформировал о проведенной совместно со Сторонами и партнерами деятельности, направленной на наращивание потенциала и повышение осведомленности о Конвенции, в частности о:

- панафриканском учебном семинаре на тему «Международное водное право и управление водными ресурсами — улучшение инвестиций в трансграничные водные ресурсы в Африке» (Энтеббе, Уганда, 11–14 ноября 2019 года);
- учебной сессии по международному водному праву для экспертов стран в поддержку переговорного процесса по созданию бассейновой организации в регионе Центральной Африки под руководством Экономического сообщества центральноафриканских государств (Либревиль, 11 февраля 2020 года);
- региональном рабочем совещании по теме «Укрепление сотрудничества в области трансграничных вод в регионе Ближнего Востока и Северной Африки: прогресс, вызовы и возможности» (Бейрут, 3 и 4 марта 2020 года), на котором были представлены достижения в рамках проекта 2016–2020 годов «Обеспечение сотрудничества в области водных ресурсов в Средиземноморье», реализованного при поддержке Шведского агентства международного сотрудничества;
- модуле по глобальным водным конвенциям, реализованном в рамках учебных курсов проекта Оксфам «Трансграничные реки Южной Азии» для молодых специалистов в области водного хозяйства Южной Азии (7 сентября 2020 года);
- вкладе в проведение региональных семинаров в Центральной Америке и Карибском бассейне по теме «Мониторинг осуществления показателя 6.5.2 Целей в области устойчивого развития (ЦУР)» (Антигуа, Гватемала, 5–7 ноября 2019 года) и по теме «Понимание задач — планирование региональных и трансграничных действий» (Тела, Гондурас, 17 и 18 февраля 2020 года).

18. Секретариат проинформировал Рабочую группу о руководящих указаниях по правовым и техническим аспектам, предоставленных восьми странам, находящимся в процессе присоединения, в том числе в рамках национальных рабочих совещаний по Конвенции, таких как рабочие совещания, организованные по просьбе стран в Яунде (5 и 6 ноября 2019 года) и Кампале (15 ноября 2019 года) совместно с партнерами.

19. Секретариат представил новую публикацию *Часто задаваемые вопросы о Конвенции по трансграничным водам 1992 года с «дорожной картой» для содействия процессам присоединения*<sup>2</sup>, которая содержит прямые и практические ответы на общие вопросы, возникающие в заинтересованных в присоединении странах. Секретариат также представил информацию о запланированных мероприятиях по дальнейшей пропаганде Конвенции и развитию потенциала для осуществления ее положений в глобальном масштабе.

20. Представитель Камеруна проинформировал об итогах национального рабочего совещания по Конвенции по трансграничным водам (Яунде, 5 и 6 ноября 2019 года), после которого Совету министров был представлен закон о присоединении. Он просил секретариат оказать дополнительную поддержку в подготовке к осуществлению Конвенции.

21. Представитель Уганды сообщил об итогах совещания на тему «Укрепление понимания Конвенции по трансграничным водам в Уганде в целях возможного присоединения» (Кампала, 15 ноября 2019 года), после чего Министерство по водным ресурсам и окружающей среде инициировало обсуждения с соответствующими министерствами и ведомствами, гражданским обществом и научными кругами в целях достижения прогресса в направлении присоединения.

22. Представитель Буркина-Фасо сообщил о национальном брифинге по Конвенции, проведенном для Национального совета по водным ресурсам 20 декабря 2019 года, и подготовленной по его итогам рекомендации Министерству водных ресурсов и санитарии продолжить изучение Конвенции и связанных с ней выгод и начать процесс присоединения к ней.

23. Представитель Центральноафриканской Республики сообщил о представлении в секретариат в марте 2020 года официального письма о заинтересованности и о создании в июле 2020 года национального руководящего комитета для координации процесса присоединения. В этой связи он просил секретариат оказать дополнительную поддержку.

24. Представитель Нигерии сообщил об учреждении межминистерского комитета для обсуждения процесса присоединения и представлении в секретариат официального письма о заинтересованности в августе 2020 года.

25. Представитель Объединенной Республики Танзания подтвердил заинтересованность страны в присоединении к двум глобальным конвенциям по трансграничным водам и сообщил, что на национальном уровне продолжаются дискуссии.

26. Представитель Парагвая озвучил интерес своей страны к предлагаемой Конвенцией по трансграничным водам платформе для обмена опытом в области управления трансграничными водами и сообщил о том, что в стране продолжается работа по изучению Конвенции.

27. Представитель Европейского с одобрением отметил прогресс стран на пути к присоединению. Он высоко оценил работу в рамках Конвенции по трансграничным водам по оказанию поддержки странам в процессе присоединения. Он призвал страны активно взаимодействовать с секретариатом, с тем чтобы запросить потенциальную поддержку в рамках финансируемого Европейским союзом проекта по содействию присоединению к Конвенции по трансграничным водам, который осуществляется в настоящее время и рассчитан на 2018–2021 годы.

<sup>2</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.20.П.Е.34.

28. Представитель Казахстана высоко оценил прогресс стран на пути присоединения и выразил готовность Казахстана рассказать о своем опыте сотрудничества в осуществлении Конвенции по трансграничным водам.

29. Сопредседатель напомнила о Стратегии осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2) и призвала страны осуществлять ее. Она добавила, что Президиум ведет активную работу по налаживанию новых партнерских связей (например, с Межпарламентским союзом), что является одним из приоритетных направлений деятельности, определенных в Стратегии.

30. Рабочая группа предложила странам и партнерам использовать и пропагандировать новую публикацию *Часто задаваемые вопросы о Конвенции по трансграничным водам 1992 года с «дорожной картой» для содействия процессам присоединения* в их собственных национальных процессах присоединения и региональных и глобальных мероприятиях.

## **В. Продвижение и распространение информации о преимуществах трансграничного сотрудничества, а также поддержка разработки соглашений и создания совместных органов**

31. Представитель Венгрии, являющейся Стороной — руководителем работы по оказанию поддержки в области разработки соглашений и создания совместных органов (программная область 1, деятельность 1.3), представил информацию о проведенной деятельности, в частности об итогах виртуального рабочего совещания по разработке правовых рамок для сотрудничества в области трансграничных вод (Женева, 28–29 июля 2020 года) и о разработке проекта аннотированного плана контрольного перечня вопросов по разработке правовых рамок для сотрудничества в области трансграничных вод (ECE/MP.WAT/WG.1/2020/INF.2).

32. Секретариат проинформировал Рабочую группу о деятельности по продвижению и распространению информации о выгодах трансграничного водного сотрудничества, осуществляемой на основе документа *Программная руководящая записка по выгодам трансграничного водного сотрудничества: выявление, оценка и информирование*<sup>3</sup>. Особое внимание было уделено завершению подготовки аналитических записок<sup>4</sup> по этой теме в бассейне реки Кубанго-Окаванго и Системе водоносных горизонтов северо-западной части Сахары.

33. Рабочая группа:

a) призвала страны и организации активно содействовать разработке контрольного перечня вопросов и представить письменные замечания по проекту аннотированного плана в секретариат не позднее 15 октября 2020 года;

b) поручила секретариату в сотрудничестве со Стороной — руководителем деятельности и редакционной группой разработать текст контрольного перечня для рассмотрения на следующем совещании Рабочей группы.

<sup>3</sup> Публикация Организации Объединенных Наций, ECE/MP.WAT/47.

<sup>4</sup> Постоянная комиссия по бассейну реки Окаванго, “Realizing the Benefits of Transboundary Water Cooperation in the Cubango-Okavango River basin” («Реализация преимуществ сотрудничества в области трансграничных вод в бассейне реки Кубанго-Окаванго»), резюме аналитической записки (Габороне, 2019 год); и Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК), “The Benefits of Transboundary Water Cooperation in the North-Western Sahara Aquifer System basin” («Преимущества трансграничного водного сотрудничества в Системе водоносных горизонтов северо-западной части Сахары»), аналитическая записка (2020 год). URL: [http://www.unece.org/env/water/benefits\\_cooperation.html](http://www.unece.org/env/water/benefits_cooperation.html).

### С. Комитет по осуществлению

34. Председатель Комитета по осуществлению г-н Аттила Танзи проинформировал Рабочую группу о консультативной процедуре, которая была инициирована Комитетом после получения просьбы от Черногории в связи с ее озабоченностью по поводу возможного трансграничного воздействия планируемого строительства дополнительных малых ГЭС в бассейне реки Циевна/Сем в Албании и последующего согласия Албании на участие в этой процедуре. Он подчеркнул, что как Черногория, так и Албания продемонстрировали готовность к сотрудничеству с Комитетом в рамках консультативной процедуры. Он рассказал о направлениях оказания Комитетом консультативной помощи этим двум странам (ECE/MP.WAT/IC/2020/2, пункты 5–15), которые обсуждались в ходе одиннадцатого совещания Комитета (Женева, 31 августа — 2 сентября 2020 года).

35. Сопредседатель Рабочей группы призвал Стороны использовать механизм для поддержки осуществления Конвенции путем обращения в Комитет по осуществлению, если им потребуется консультативная помощь или содействие в отношении двустороннего или многостороннего сотрудничества.

## IV. Оказание поддержки в области мониторинга, оценки и обмена информацией в трансграничных бассейнах

36. Сопредседатель Рабочей группы по мониторингу и оценке г-н Ниохор Ндур (Сенегал) сообщил об итогах Глобального рабочего совещания по обмену данными и информацией в трансграничных бассейнах (Женева, 4 и 5 декабря 2019 года). Он также представил итоги пятнадцатого совещания Рабочей группы по мониторингу и оценке (Женева, 6 декабря 2019 года), в частности результаты стратегических обсуждений будущей работы по мониторингу и оценке, проведенных в регионе (Восточная Европа, Кавказ и Центральная Азия; Африка; Ближний Восток и Северная Африка, Европа, Америка и Азия). Он напомнил о темах и мероприятиях, которые предлагается рассмотреть для программы работы по Конвенции по трансграничным водам на 2022–2024 годы в соответствии с решениями, принятыми Рабочей группой по мониторингу и оценке (см. ECE/MP.WAT/WG.2/2019/2, пункты 25 с) и 38–48).

37. Он также сообщил о создании при поддержке ЕЭК и Женевского водного центра региональной рабочей группы по Сенегальско-мавританскому бассейну водоносных горизонтов для руководства процессом, включающим: а) разработку совместного проекта, предусматривающего компоненты сбора знаний и мониторинга, с целью налаживания скоординированного управления этим бассейном; и б) разработки плана действий. Он поблагодарил Европейский союз за финансовую поддержку этого процесса.

38. Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами:

а) отмечая, что Рабочая группа по мониторингу и оценке приветствовала переиздание публикации *Стратегический подход к мониторингу и оценке трансграничных рек, озер и подземных вод*<sup>5</sup> в качестве издания для глобального использования, с необходимыми обновлениями, предложила участникам представить обновленную информацию или замечания к этой публикации до 30 января 2021 года;

б) предложила участникам, партнерам и экспертам представить в секретариат до 30 января 2021 года письменные материалы, включая соображения о необходимости обновлений и о темах, которые следует добавить или дополнительно проработать в руководящих документах Конвенции по трансграничным водам, касающихся мониторинга и оценки, а именно:

<sup>5</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.П.Е.15.

- *Руководящие принципы мониторинга и оценки трансграничных и международных озер. Часть А: Раздел по стратегии*<sup>6</sup>;
- *Руководящие принципы мониторинга и оценки трансграничных и международных озер. Часть В: Технические руководящие принципы*<sup>7</sup>;
- *Руководящие принципы мониторинга и оценки трансграничных и международных озер*<sup>8</sup>;
- *Руководящие принципы мониторинга и оценки трансграничных подземных вод*<sup>9</sup>.

## **V. Поощрение комплексного и межсекторального подхода к управлению водными ресурсами на всех уровнях**

### **A. Поддержка диалогов по вопросам национальной политики в области комплексного управления водными ресурсами в рамках Водной инициативы Европейского союза**

39. Секретариат от имени партнеров по программе «Водная инициатива плюс» (ВИЕС+) Европейского союза (ЕЭК, ОЭСР, Австрийское агентство по окружающей среде и Международное управление по водным ресурсам Франции) проинформировал Рабочую группу по управлению водными ресурсами о последних событиях в рамках диалогов по вопросам национальной политики<sup>10</sup> по комплексному управлению водными ресурсами и водоснабжению и санитарии (при содействии ЕЭК и ОЭСР) и, в частности, по программе ВИЕС+<sup>11</sup> в регионе Восточного добрососедства и по линии проекта сотрудничества Европейского союза и Центральной Азии в области водных ресурсов, окружающей среды и изменения климата<sup>12</sup>.

40. Партнеры рассказали о результатах, достигнутых в рамках Инициативы в 2019 году в областях законодательных и институциональных реформ, планирования управления речными бассейнами, мониторинга, участия общественности и повышения осведомленности, несмотря на проблемы, связанные с нынешним кризисом в области здравоохранения, и связанные с этим задержки, а также сообщили о запланированных мероприятиях на заключительном этапе проекта. Было отмечено, что текущее финансирование процесса диалогов по вопросам национальной политики в странах Восточного партнерства завершится в 2020 году. Партнеры проинформировали Рабочую группу о том, что в свете предложенной повестки дня для Восточного партнерства на период после 2020 года они приступили к работе по определению возможных приоритетных направлений деятельности для водного сектора с учетом возможностей восстановления и потребностей стран-партнеров после пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19).

<sup>6</sup> ЕЭК (Хельсинки, 2002 год). URL:

<https://unece.org/DAM/env/water/publications/assessment/lakesstrategydoc.pdf>.

<sup>7</sup> ЕЭК (Хельсинки, Финляндский институт окружающей среды, 2003 год). URL:

<https://unece.org/DAM/env/water/publications/assessment/lakestechnicaldoc.pdf>.

<sup>8</sup> ЕЭК (Лелистад, Институт по управлению внутренними водными ресурсами и очистке сточных вод (Нидерланды, 2000 год). URL:

[https://unece.org/DAM/env/water/publications/assessment/guidelines\\_rivers\\_2000\\_english.pdf](https://unece.org/DAM/env/water/publications/assessment/guidelines_rivers_2000_english.pdf).

<sup>9</sup> ЕЭК (Лелистад, Институт по управлению внутренними водными ресурсами и очистке сточных вод (Нидерланды), 2000 год). URL:

<https://unece.org/DAM/env/water/publications/assessment/guidelinesgroundwater.pdf>.

<sup>10</sup> Подробная информация о диалогах по вопросам национальной политики размещена по адресу <http://www.unece.org/env/water/npd/countrydialogues.html>.

<sup>11</sup> Подробная информация об этом проекте размещена по адресу <https://euwipluseast.eu/index.php/en/>.

<sup>12</sup> Подробная информация об этом проекте размещена по адресу <https://wecoop.eu/>.



41. Представители Азербайджана, Грузии, Казахстана, Кыргызстана и Украины<sup>13</sup> выразили признательность за постоянную поддержку, оказываемую в рамках Водной инициативы Европейского союза, и рассказали о недавно проведенных и будущих мероприятиях, осуществляемых в общих рамках диалогов по вопросам национальной политики. Они рассказали о конкретных результатах в области стратегического планирования управления водными ресурсами, правовых и регулятивных реформ, планирования управления речными бассейнами, мониторинга, трансграничного водного сотрудничества и пересмотра целевых показателей в контексте Протокола по проблемам воды и здоровья. Они подчеркнули необходимость продолжения этой работы и важность оказания поддержки в будущем.

42. Представитель Генерального директората по вопросам добрососедства и переговоров о расширении, Европейская комиссия, выступая от имени Европейского союза, выразил удовлетворение по поводу значительного прогресса, достигнутого партнерами и странами — бенефициарами Инициативы, особенно в области приведения водной политики и практики в соответствие с общими принципами и конкретными требованиями Рамочной директивы по воде Европейского союза<sup>14</sup>. Он отметил предоставляемые Конвенцией по трансграничным водам эффективные дополнительные механизмы для поощрения современной политики и практики в области водных ресурсов, а также трансграничного сотрудничества. Он проинформировал Рабочую группу о заключительном региональном мероприятии ВИЕС+, запланированном на 2021 год, и выразил готовность Европейского союза продолжать поддерживать эту работу и в будущем.

43. Рабочая группа приветствовала прогресс в проведении диалогов по вопросам национальной политики в регионах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, выразила признательность за поддержку, оказываемую Европейским союзом, и призвала Европейский союз и других доноров продолжать оказывать финансовую поддержку в проведении диалогов по вопросам национальной политики в этих регионах.

## **В. Система взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы» в трансграничных бассейнах**

44. Председатель Целевой группы по вопросу о взаимосвязях между водными ресурсами, продовольствием, энергетикой и экосистемами г-н Сеппо Реколайнен (Финляндия) представил информацию о ходе работы, в частности о:

- применении методологии оценки комплекса взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы» в трансграничных бассейнах<sup>15</sup>;
- разработке обобщающего документа о нехусных решениях и инвестициях в трансграничных бассейнах (ECE/MP.WAT/WG.1/2020/INF.4–TFWFEEN/2020/3), которая осуществляется в сотрудничестве с Международным союзом охраны природы (МСОП);
- совместной работе с Отделом устойчивой энергетики ЕЭК по вопросам нехуса и возобновляемой энергетики.

<sup>13</sup> Письменное заявление только для Украины.

<sup>14</sup> Директива 2000/60/ЕС Европейского парламента и Совета от 23 октября 2000 года, устанавливающая рамки для действий Сообщества в области водной политики, *Official Journal of the European Communities*, L 327 (2000), pp. 1–72.

<sup>15</sup> См. *Методология оценки комплекса взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы» в трансграничных бассейнах и опыт ее применения: обобщение* (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.18.П.Е.31).

45. Секретариат сообщил о завершении оценки некуса Системы водоносных горизонтов северо-западной части Сахары и о завершении подготовки соответствующего доклада<sup>16</sup> и аналитической записки<sup>17</sup>.

46. Представитель Глобального партнерства по водным ресурсам–Средиземноморье подчеркнул актуальность и полезность применения некусного подхода в Средиземноморском регионе и с удовлетворением отметил сотрудничество в области некусной деятельности с Конвенцией по трансграничным водам в бассейнах рек Дрин и Дрина и в Системе водоносных горизонтов северо-западной части Сахары. Он заявил о приверженности изучению возможностей дальнейшего вклада в работу по некусной оценке, в том числе путем оказания поддержки в проведении анализа некусных решений в регионе Юго-Восточной Европе.

47. Представитель Отдела устойчивой энергетики ЕЭК высоко оценил сотрудничество с Отделом окружающей среды ЕЭК и публикацию *Towards sustainable renewable energy investment and deployment: Trade-offs and opportunities with water resources and the environment* («На пути к инвестициям и освоению устойчивых возобновляемых источников энергии: компромиссы и возможности в области водных ресурсов и окружающей среды»)<sup>18</sup>, которая является руководством для директивных органов по выявлению, оценке и принятию мер применительно к компромиссам и синергизму в сфере освоения возобновляемых источников энергии. Публикация находится на этапе распространения, и Отдел по устойчивой энергетике изучает возможность ее использования в странах путем налаживания контактов через сеть Комитета по устойчивой энергетике. В рамках подготовки к предстоящему совещанию Целевой группы 19 октября 2020 года будет организован диалог с участием многих заинтересованных сторон по вопросам энергетики и водных ресурсов, посвященный возобновляемой энергетике в регионе ЕЭК.

48. Представитель Египта отметил, что альтернативные возобновляемые источники энергии являются возможным средством снижения нагрузки на водные ресурсы.

49. Сопредседатель Рабочей группы рекомендовал заинтересованным странам и организациям изучить вопрос о применении Методологии оценки комплекса взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы» в трансграничных бассейнах и использовать инструментарий, предлагаемый в вышеупомянутой публикации «На пути к устойчивому инвестированию и освоению возобновляемых источников энергии».

50. Рабочая группа:

a) призвала страны, участвующие в некусных проектах, использовать результаты некусной оценки при разработке стратегий и мер и изучать возможность реализации выявленных решений в сотрудничестве с другими секторами;

b) призвала заинтересованные страны и организации, в частности участвовавшие в некусной оценке, заполнить вопросник о некусных (межсекторальных) решениях и инвестициях до 15 октября 2020 года и определить участников для шестого совещания Целевой группы по вопросу о взаимосвязях между водными ресурсами, продовольствием, энергетикой и экосистемами (Женева, 22 и 23 октября 2020 года);

c) поручила Финляндии, как Стране — руководителю деятельности, вместе с секретариатом представить предварительные выводы по итогам анализа

<sup>16</sup> См. *Reconciling resource uses: Assessment of the water-food-energy-ecosystems nexus in the North-Western Sahara Aquifer System* («Согласование использования ресурсов: оценка некуса "вода–продовольствие–энергия–экосистемы" в Системе водоносных горизонтов северо-западной части Сахары»). Часть А — Nexus Challenges and Solutions («Некусные вызовы и решения») (публикация ООН, ECE/MP.WAT/NONE/16).

<sup>17</sup> ECE, *Policy Brief: Improving sustainable development in the North-Western Sahara Aquifer System through a transboundary nexus approach* («Аналитическая записка: Повышение эффективности устойчивого развития в Системе водоносных горизонтов северо-западной части Сахары на основе трансграничного некусного подхода») (ECE/MP.WAT/NONE/15).

<sup>18</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.20.П.Е.17.

некусных решений и инвестиций в трансграничных бассейнах на шестом совещании Целевой группы по вопросу о взаимосвязях между водными ресурсами, продовольствием, энергетикой и экосистемами для обсуждения, а также подготовить проект сводного документа для следующего совместного совещания Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и Рабочей группы по мониторингу и оценке (Женева, 26–28 апреля 2021 года).

### **С. Поддержка справедливого и устойчивого распределения водных ресурсов в трансграничном контексте**

51. Представитель Венгрии, Стороны — руководителя деятельности по оказанию поддержки странам в разработке и пересмотре соглашений и договоренностей в трансграничных бассейнах (программная область 1, деятельность 1.3), представил обзор хода подготовки руководству по распределению трансграничных водных ресурсов (ECE/MP.WAT/WG.1/2020/INF.5). Он напомнил о цели руководства и изложил в общих чертах его содержание. Он подробно рассказал о роли Группы экспертов по разработке руководства по распределению трансграничных водных ресурсов и партнеров в процессе подготовки руководства и представил итоги второго совещания Группы экспертов (Женева (в онлайн-режиме), 30 и 31 марта 2020 года). Он сообщил о предстоящем виртуальном региональном рабочем совещании по распределению водных ресурсов для Европы и соседних государств, которое состоится 5 и 6 октября 2020 года, а также об общем графике подготовки публикации руководства и его презентации на девятой сессии Совещания Сторон Конвенции по трансграничным водам (Таллинн, 29 сентября — 1 октября 2021 года), в том числе об основных пунктах для обзора и обратной связи. Рабочей группе по комплексному управлению водными ресурсами было предложено высказать свои замечания и обсудить последующие шаги в процессе разработки руководства.

52. Секретариат сообщил, что в консультации с Группой экспертов был составлен список тематических исследований, большинство из которых уже были представлены. Однако на основе выявленных информационных пробелов и потребностей можно запросить подготовку новых тематических исследований.

53. Представитель Международного центра оценки водных ресурсов представил обновленную информацию и предварительные итоги регионального процесса в Центральной Азии и соседних странах по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте, которые также внесут свой вклад в подготовку руководства. В числе основных мероприятий можно отметить техническое совещание экспертов (в режиме онлайн, 15 мая 2020 года) и региональное совещание по вопросам распределения водных ресурсов и оценки экологического стока в трансграничном контексте (в режиме онлайн, 22 и 23 сентября 2020 года).

54. Рабочая группа:

а) предложила странам и организациям представить в секретариат до 15 октября 2020 года замечания по проекту аннотированного плана руководства;

б) призвала заинтересованные страны и партнеров использовать региональные дискуссии по вопросам распределения водных ресурсов в качестве источника информации для разработки руководства, повышать уровень осведомленности специалистов-практиков в области водных ресурсов и поощрять его использование в преддверии его принятия на девятой сессии Совещания сторон Конвенции по трансграничным водам;

в) поручила секретариату, редакционной группе и Группе экспертов по разработке руководства по распределению трансграничных водных ресурсов в сотрудничестве со Стороной — руководителем деятельности завершить подготовку проекта руководства для его рассмотрения на шестнадцатом совещании Рабочей группы с учетом полученных замечаний;

d) приветствовала прогресс, достигнутый Международным центром оценки водных ресурсов, и его вклад в процесс подготовки глобального руководства в рамках региональных проектов по распределению водных ресурсов в Центральной Азии.

## VI. Партнерства, коммуникация и управление знаниями

### A. Сотрудничество с Механизмом «ООН–Водные ресурсы», глобальными и региональными партнерами и другими многосторонними природоохранными соглашениями

55. Сопредседатель напомнила, что сотрудничество с различными партнерами является сильной стороной работы по Конвенции и одной из целей Стратегии по осуществлению Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2).

56. Партнеры обменялись информацией о своей деятельности на глобальном и региональном уровнях, связанной с сотрудничеством в области трансграничных вод, в том числе в поддержку повышения осведомленности и осуществления Конвенции и ее принципов. Представитель Глобального партнерства по водным ресурсам сообщил о сотрудничестве с Конвенцией в отношении ряда таких мероприятий, как вклад Конвенции в массовый онлайн-курс по управлению в целях обеспечения безопасности трансграничных пресноводных ресурсов, который был подготовлен в рамках Международной сети по обмену опытом и ресурсами в области водных ресурсов Глобального экологического фонда и запущен в конце августа 2020 года; популяризация Конвенции по трансграничным водам, в частности в Африке и Латинской Америке; некусные оценки в трансграничных бассейнах; поддержка отчетности по показателю 6.5.2 Целей в области устойчивого развития; и поддержка проведения глобальных рабочих совещаний в рамках Конвенции.

57. Представитель ЭСКЗА подчеркнул роль Комиссии в оказании помощи странам региона в активизации трансграничного водного сотрудничества, в том числе путем сотрудничества с Конвенцией. Это включает организацию двух совместных рабочих совещаний по укреплению трансграничного водного сотрудничества в регионе Ближнего Востока и Северной Африки (Бейрут, 3 и 4 марта 2020 года) и по показателю 6.5.2 Целей в области устойчивого развития (Бейрут, 5 марта 2020 года), а также перевод на арабский язык и пропаганду руководств по представлению отчетности по показателю 6.5.2<sup>19</sup> и по некусной оценке, разработанных в рамках Конвенции<sup>20</sup>. Он сообщил, что ЭСКЗА подготовила специальный региональный анализ, озаглавленный «Прогресс в области управления совместными водными ресурсами в Арабском регионе: региональный исходный уровень для показателя 6.5.2 ЦУР»<sup>21</sup>, и планирует подготовить второй доклад на основе результатов второго цикла отчетности.

58. Представитель АфБР<sup>22</sup> охарактеризовал Конвенцию по трансграничным водам как эффективный инструмент, способствующий развитию координации и сотрудничества между странами, совместно использующими поверхностные и подземные воды, что является необходимым условием для гармоничного развития проектов и программ по освоению водных ресурсов.

59. Представитель Франции сообщила о подготовке Всемирного конгресса МСОП по сохранению природы 2020 года (Марсель, Франция, перенесен на 2021 год), который, среди прочих тем, будет посвящен сбережению пресноводных ресурсов для поддержания жизни. Она предложила членам МСОП проголосовать в режиме онлайн

<sup>19</sup> См. [http://www.unece.org/water/transboundary\\_water\\_cooperation\\_reporting.html](http://www.unece.org/water/transboundary_water_cooperation_reporting.html).

<sup>20</sup> См. <http://www.unece.org/environment-policy/publications/methodology-assessing-water-food-energy-ecosystems-nexus>.

<sup>21</sup> Рабочий документ, E/ESCWA/SDPD/2018/WP.1, 27 декабря 2018 года. URL: <http://www.unescwa.org/publications/progress-shared-water-resources-management-arab-region-regional-baseline-sdg-indicator>.

<sup>22</sup> Заявление, зачитанное секретариатом.

с 7 по 21 октября 2020 года в поддержку двух подготовленных предложений, касающихся сотрудничества в области трансграничных вод, в частности предложения «Сотрудничество в области трансграничных пресноводных ресурсов в целях обеспечения сохранения экосистем, устойчивости к изменению климата и устойчивого развития», которое было разработано Всемирным фондом дикой природы и рядом стран Президиума Конвенции по трансграничным водам в качестве одного из спонсоров<sup>23</sup>.

60. Представитель механизма «ООН–Водные ресурсы» представил график мероприятий и публикаций органов системы Организации Объединенных Наций на период до 2020–2024 годов в связи с проведением среднесрочного всеобъемлющего обзора хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы. Он включает: запуск в июле 2020 года Глобальной рамочной программы по ускорению достижения Цели 6 в области устойчивого развития; организацию Председателем Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 2021 году мероприятия высокого уровня по вопросам водоснабжения и санитарии; организацию ежегодных мероприятий на полях политического форума высокого уровня по вопросам устойчивого развития для ускорения достижения Цели 6 в области устойчивого развития; и организацию работы Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития» (Нью-Йорк, 22–24 марта 2023 года). В заключение он призывал страны и заинтересованные стороны в срочном порядке принять меры для достижения Цели 6 в области устойчивого развития к 2030 году.

61. Рабочая группа:

а) подтвердила, что партнерство и сотрудничество с различными глобальными и региональными партнерами по-прежнему имеют ключевое значение для повышения осведомленности и осуществления Конвенции и ее принципов;

б) призвала партнеров и далее выявлять возможные синергические связи и объединять усилия с Конвенцией по трансграничным водам в целях содействия лучшему пониманию и осуществлению Конвенции и ее деятельности во всем мире.

## **В. Вклад в проведение глобальных мероприятий, включая десятый Всемирный форум по водным ресурсам**

62. Исполнительный секретарь Всемирного форума по водным ресурсам рассказал о подготовке девятого Всемирного форума по водным ресурсам, который будет организован<sup>24</sup> в Дакаре правительством Сенегала и Всемирным советом по водным ресурсам в сотрудничестве со стратегическими партнерами, включая МСБО, ЕЭК и ЮНЕСКО. Всемирный водный форум будет направлен на содействие трансграничному сотрудничеству и безопасности водных ресурсов в интересах мира и развития. Он поблагодарил ЕЭК за ее значительный вклад в качестве стратегического партнера Форума, в частности в рамках экспериментальной группы «Сотрудничество» и в качестве координатора группы действий 3В «Осуществление трансграничного сотрудничества в целях укрепления мира и предотвращения конфликтов». Он предложил всем странам и партнерам принять участие в подготовке Форума.

## **С. Координаторы по Конвенции по трансграничным водам**

63. Сопредседатель напомнила о решении VIII/2 о назначении и обязанностях координаторов (ECE/MP.WAT/54/Add.2). Она рассказала о положении дел с назначением координаторов, отметив, что, хотя большинство Сторон и других стран, имеющих общие трансграничные воды, официально назначили своих координаторов для Конвенции (официальных координаторов для Конвенции по трансграничным

<sup>23</sup> См. <http://www.iucncongress2020.org/motion/017>.

<sup>24</sup> Девятый Всемирный водный форум был перенесен на 21–26 марта 2022 года.

водам назначили 98 стран), значительное число стран еще не назначили своих координаторов.

64. Рабочая группа:

а) просила Стороны, которые еще официально не назначили координаторов, сделать это в соответствии с решением VIII/2 как можно скорее;

б) просила государства, не являющиеся Сторонами, которые еще официально не назначили координаторов, сделать это как можно скорее.

## **VII. Содействие финансированию сотрудничества в области трансграничных вод**

65. Представители Нидерландов и Швейцарии, являющиеся Сторонами — руководителями деятельности по оказанию поддержки странам в содействии финансированию трансграничного водного сотрудничества (программная область 5), представили основные результаты деятельности, проведенной в 2020 году, в числе которых:

- разработка справочного исследования по вопросам финансирования трансграничного водного сотрудничества и развития бассейнов (ECE/MP.WAT/WG.1/2020/INF.7) в рамках подготовки глобального рабочего совещания по этой же теме (Женева (в онлайн-режиме), 16 и 17 декабря 2020 года);
- координация модуля по финансированию мер по обеспечению безопасности трансграничных вод для массового открытого учебного онлайн-курса по вопросам обеспечения безопасности трансграничных пресноводных ресурсов, организованного Международной сетью по обмену опытом и ресурсами в области водных ресурсов Глобального экологического фонда;
- организация онлайн-мероприятия в ходе Всемирной недели водных ресурсов «Вода и изменение климата — ускорение действий» (Стокгольм (в онлайн-режиме), 24–27 августа 2020 года) по финансированию адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах в сотрудничестве с Межамериканским банком развития (МБР), МСБО, АфБР, Швейцарией и Нидерландами.

66. Они также сообщили о запланированных на будущее мероприятиях, среди которых: вышеупомянутое онлайн-рабочее совещание по финансированию сотрудничества в области трансграничных вод и развития бассейнов, организованное в партнерстве с АфБР, Азиатским банком развития, Европейским инвестиционным банком, Глобальным экологическим фондом и его Международной сетью по обмену опытом и ресурсами в области водных ресурсов, МБР, Нидерландами (Министерство инфраструктуры и водного хозяйства), ОЭСР, Сенегалом (Министерство водных ресурсов и санитарии), Швейцарией (Швейцарское агентство по развитию и сотрудничеству), Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций, Всемирным фондом дикой природы и Всемирным банком; разработка полноформатной публикации на основе вышеупомянутого справочного исследования и тематических исследований, которые будут обсуждаться на рабочем совещании; и возможная организация параллельного мероприятия в ходе девятой сессии Совещания Сторон Конвенции по трансграничным водам.

67. Представитель Глобального экологического фонда заявил о заинтересованности Фонда в продолжении сотрудничества с секретариатом и другими партнерами по вопросам финансирования трансграничного водного сотрудничества, особенно в контексте нынешней пандемии, в условиях которой необходимо и далее повышать устойчивость трансграничных бассейнов.

68. Рабочая группа:

a) приветствовала прогресс, достигнутый в программной области по содействию финансированию трансграничного водного сотрудничества и развития бассейнов;

b) поручила секретариату завершить и опубликовать в 2021 году справочное исследование по финансированию трансграничного водного сотрудничества с учетом замечаний, полученных в ходе рабочего совещания.

### VIII. Адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах

69. Сопредседатели Целевой группы по водным ресурсам и климату г-жа Сибий Вермон (Швейцария) и г-н Нильс Вландерен (Нидерланды) рассказали о деятельности Конвенции по адаптации к изменению климата:

- ее вкладе в глобальные процессы, например по линии Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и Управления Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий. Этот вклад включает участие Конвенции в работе двадцать пятой Конференции Сторон РКИКООН (Мадрид, 2–13 декабря 2019 года) и деятельности Комитета РКИКООН по адаптации;
- участии в деятельности по изменению климата и водным ресурсам в рамках механизма «ООН–Водные ресурсы», включая проведение Всемирного дня водных ресурсов (22 марта 2020 года) и разработку *Доклада Организации Объединенных Наций о развитии мировых водных ресурсов за 2020 год: водные ресурсы и изменение климата*<sup>25</sup>;
- ее вкладе в организацию мероприятий в рамках Всемирной недели водных ресурсов 2020 года;
- завершении подготовки выпусков на русском и французском языках публикации *Words into Action Guidelines: Implementation Guide for addressing water-related disasters and transboundary cooperation* («Практическое руководство по борьбе с бедствиями, связанными с водными ресурсами, и трансграничному сотрудничеству»)<sup>26</sup>.

70. Рабочая группа была проинформирована о последних событиях в рамках направления деятельности «Водные ресурсы» в Год действий<sup>27</sup>, инициированный Глобальной комиссией по адаптации в 2019 году. В заключение сопредседатели предложили Рабочей группе принять участие в одиннадцатом совещании Целевой группы по водным ресурсам и климату (Женева, 2 октября 2020 года).

71. Представитель МСБО подчеркнул приверженность МСБО делу адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах, которая была вновь подтверждена на одиннадцатой Всемирной Генеральной Ассамблее (Марракеш, Марокко, 30 сентября — 3 октября 2019 года). Он подчеркнул необходимость четко обозначить приоритеты в области трансграничной адаптации к изменению климата и предусмотреть необходимое соответствующее финансирование. Он представил инициативу под названием «100 проектов по водным ресурсам и климату для Африки», в рамках которой руководители проектов получают поддержку в разработке предложений в соответствии с требованиями финансирующих учреждений, таких как Французское агентство по развитию, Всемирный банк, Французский фонд глобальной окружающей среды, Зеленый климатический фонд и Адаптационный фонд. Он предложил Рабочей группе принять участие в вебинаре по теме «Затраты в связи с

<sup>25</sup> Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), «ООН–Водные ресурсы» (Paris, UNESCO, 2020).

<sup>26</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.18.P.E.30.

<sup>27</sup> См. <https://gca.org/global-commission-on-adaptation/year-of-action>.

изменением климата на бассейновом уровне в сравнении с издержками бездействия» 13 октября 2020 года.

72. Представитель Египта подчеркнул важность и сложность адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах и ее значение с точки зрения защиты трансграничных вод и управления ими на основе сотрудничества.

73. Рабочая группа рекомендовала странам включить трансграничные аспекты управления водными ресурсами в свои национальные документы по климату, такие как, например, определяемые на национальном уровне вклады и национальные планы в области адаптации, а также поддерживать связь с коллегами, ответственными за вопросы изменения климата и уменьшения опасности стихийных бедствий.

## **IX. Представление отчетности по показателю 6.5.2 Целей устойчивого развития и об осуществлении Конвенции**

74. Представители секретариата ЕЭК и ЮНЕСКО рассказали о ходе осуществления<sup>28</sup> инициативы по комплексному мониторингу в интересах достижения Цели 6<sup>29</sup> в области устойчивого развития, координируемой механизмом «ООН–Водные ресурсы», включая кампанию по сбору данных в 2020 году (2020 Data Drive), план работы на 2020–2021 годы, публикацию докладов по конкретным показателям и обновление портала данных по Цели 6 в области устойчивого развития. Затем они представили обзор деятельности ЕЭК, ЮНЕСКО и партнерских организаций по оказанию поддержки странам в подготовке их национальных докладов по показателю 6.5.2 Целей в области устойчивого развития, касающихся сотрудничества в области трансграничных вод в 2020 году. Эта деятельность включала пять вебинаров по теме «Показатель 6.5.2 ЦУР: оказание поддержки странам в подготовке национальных докладов для второго цикла представления отчетности» на английском языке (12 мая и 4 июня 2020 года), французском языке (20 мая 2020 года), русском языке (28 мая 2020 года) и испанском языке (27 мая 2020 года), а также два региональных семинара в поддержку процесса представления отчетности для арабского региона (Бейрут, 5 марта 2020 года) и азиатского региона (Джакарта, 17 сентября 2020 года), организованных в сотрудничестве с региональными партнерами.

75. Представитель секретариата рассказал участникам о ходе подготовки к циклу отчетности 2020 года по показателю 6.5.2 Целей в области устойчивого развития, отметив, что к 30 сентября 2020 года: i) более 110 из 153 стран, имеющих общие трансграничные воды, представили свои национальные доклады по показателю 6.5.2 Целей в области устойчивого развития; и ii) 39 из 42 Сторон представили доклады в соответствии с Конвенцией по трансграничным водам. Ожидается, что к концу 2020 года секретариат рассмотрит и подтвердит национальные страновые доклады с учетом представления данных Статистическому отделу Организации Объединенных Наций в феврале 2021 года. В 2021 году секретариат представит материалы для глобальных докладов по Целям в области устойчивого развития, включая доклад Генерального секретаря о ходе достижения Целей в области устойчивого развития, и подготовит второй доклад о ходе достижения показателя 6.5.2 Целей в области устойчивого развития, касающегося сотрудничества в области трансграничных вод, а также второй доклад об осуществлении Конвенции по трансграничным водам, который будет представлен на девятой сессии Совещания Сторон Конвенции по трансграничным водам.

76. Представитель Норвегии рассказал об опыте страны в области трансграничного сотрудничества со Швецией и Финляндией и координации подготовки докладов с соседними странами и подчеркнул необходимость включения представителей

<sup>28</sup> См. <http://www.sdg6data.org/>.

<sup>29</sup> См. <http://www.sdg6monitoring.org/about/integrated-monitoring-initiative>.



регионального и местного уровней в процесс подготовки докладов для улучшения понимания применения соглашений о сотрудничестве на практике.

77. Представитель Уганды сделал обзор процесса представления страной отчетности, включая обмен информацией и замечания по проекту доклада, представленные доверительными партнерами, и отметил сохраняющиеся трудности в части определения зоны трансграничных подземных вод. Он подчеркнул важную роль отчетности в улучшении трансграничного водного сотрудничества между соседними странами.

78. Представитель Камеруна выразил признательность ЕЭК и ЮНЕСКО за поддержку, оказанную в подготовке доклада о достижении показателя 6.5.2 Целей в области устойчивого развития, и подчеркнул необходимость оказания поддержки в наращивании потенциала в целях повышения качества представляемых докладов, в частности для улучшения понимания странами данных и методологии расчета показателя 6.5.2 Целей в области устойчивого развития.

79. Рабочая группа:

a) приветствовала представление национальных докладов в соответствии с Конвенцией и показателем 6.5.2 Целей в области устойчивого развития подавляющим большинством стран, имеющих общие трансграничные воды, и предложила тем странам, которые получили замечания от ЕЭК и ЮНЕСКО, учесть их как можно скорее и направить окончательные доклады ЕЭК и ЮНЕСКО для своевременного представления данных по показателю 6.5.2 в Статистический отдел Организации Объединенных Наций;

b) рекомендует всем совместно использующим водные ресурсы странам, которые еще не представили свои национальные доклады, сделать это как можно скорее, с тем чтобы обеспечить включение данных в различные доклады о достижении Целей в области устойчивого развития;

c) предложила таким партнерам, как региональные экономические комиссии, межправительственные и неправительственные организации и бассейновые организации, использовать в своей работе показатель 6.5.2, касающийся отчетности по Целям в области устойчивого развития, для дальнейшего наращивания потенциала в связи с показателем 6.5.2 и возможного совместного анализа докладов на региональном уровне;

d) поручила секретариату подготовить совместно с ЮНЕСКО и в рамках механизма «ООН–Водные ресурсы» доклад о результатах второго цикла представления отчетности по показателю 6.5.2 Целей в области устойчивого развития, перевести его на арабский, испанский, русский и французский языки, а также опубликовать и напечатать его на всех этих языках.

## **X. Ресурсы для выполнения программы работы**

80. Секретарь Конвенции представила информацию о состоянии финансовых ресурсов для осуществления программы работы на 2019–2021 годы (ECE/MP.WAT/54/Add.1) в 2019 году, включая разбивку расходов по программным областям, а также информацию о динамике расходов и взносов в предыдущие годы. Она отметила позитивные тенденции, связанные с увеличением числа вносящих взносы Сторон, увеличением объема нецелевых взносов и ростом числа доноров, которые для целей отчетности об использовании своих взносов опираются на ежегодную отчетность по Конвенции по трансграничным водам, например, доклад о взносах и расходах за период с января по декабрь 2019 года (ECE/MP.WAT/WG.1/2020/5). Однако она выразила обеспокоенность в связи с тем, что Конвенция по-прежнему опирается на финансовые взносы лишь ограниченного числа участников. Наконец, она поблагодарила всех доноров и подчеркнула важность заблаговременного объявления взносов для улучшения планирования мероприятий в рамках Конвенции.

81. Представители нескольких стран, таких как Венгрия, Германия, Казахстан, Люксембург, Сенегал, Финляндия, Швейцария и Эстония, сообщили о готовности своих стран внести финансовые взносы в Конвенцию.

82. Рабочая группа:

а) предложила Сторонам, государствам, не являющимся Сторонами, и другим донорам выделять финансовые ресурсы, желательно нецелевым образом, для осуществления программы работы;

б) призвала доноров по возможности использовать совокупный финансовый отчет, который ежегодно готовится для Рабочей группы, а не отдельные отчеты по каждому взносу.

## **XI. Исполнение других решений, принятых на восьмой сессии Совещания Сторон**

### **A. Предлагаемые цели для более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции**

83. Представитель Президиума Конвенции напомнил о том, что Совещание Сторон на своей восьмой сессии (Нур-Султан, 10–12 октября 2018 года) поручило секретариату в сотрудничестве с Президиумом подготовить варианты для более устойчивого и предсказуемого финансирования работы по Конвенции для их обсуждения на девятой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.WAT/54, пункт 103 h)). Президиум обсудил различные варианты и нашел промежуточное решение, не прибегая при этом к введению системы обязательных взносов. Она представила проект предложения по целевым показателям финансовой устойчивости работы в рамках Конвенции по трансграничным водам (ECE/MP.WAT/WG.1/2020/INF.8), который направлен на увеличение числа Сторон, финансирующих Конвенцию, а также на повышение предсказуемости и регулярности финансирования.

84. Рабочая группа приветствовала проект целевых показателей для более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции, предложила участникам представить замечания к 30 ноября 2020 года и поручила секретариату в сотрудничестве с Президиумом включить полученные замечания для рассмотрения на его следующем совещании.

### **B. Разработка процедуры внесения предложений о проведении у себя будущих сессий Совещания Сторон и призыв представлять предложения о проведении у себя десятой сессии**

85. Секретариат представил возможную процедуру для представления предложений о проведении у себя будущих сессий Совещания Сторон, изложенную в документе ECE/MP.WAT/WG.1/2020/4, а также элементы проекта решения Совещания Сторон по этому вопросу. Секретариат напомнил, что призыв вносить предложения о проведении десятой сессии Совещания Сторон Конвенции по трансграничным водам в 2024 году (ECE/MP.WAT/WG.1/2020/INF.9) был распространен среди Сторон 11 июня 2020 года, с тем чтобы найти страну, которая выступила бы принимающей стороной десятой сессии, и одновременно опробовать возможную процедуру внесения предложений о проведении у себя будущих сессий Совещания Сторон. В ходе обсуждения представители Германии и Финляндии, которые в прошлом принимали у себя сессии Совещания Сторон, подчеркнули преимущества, связанные с проведением у себя этого мероприятия и председательствованием в Конвенции в последующий межсессионный период.

86. Рабочая группа:

а) предложила участникам представить замечания в отношении процедуры внесения предложений о проведении у себя будущих сессий Совещания Сторон в секретариат до 30 ноября 2020 года;

б) предложила Сторонам представить предложения о проведении десятой сессии Совещания Сторон у себя в стране до 30 апреля 2021 года;

в) просила секретариат представить не позднее, чем за шесть недель до начала девятой сессии Совещания Сторон обзор полученных предложений для рассмотрения и принятия решения Совещанием Сторон.

## **XII. Подготовка к девятой сессии Совещания Сторон**

87. Представитель Эстонии проинформировал Рабочую группу об организационных мероприятиях по подготовке к проведению девятой сессии Совещания Сторон. Он отметил, что в связи с пандемией COVID-19, возможно, потребуются внести коррективы в планирование и организацию девятой сессии. Он объявил, что Президиум Конвенции утвердил тему «Вода и мир» для этапа заседаний высокого уровня. Он также сообщил о возможной организации параллельного мероприятия по подходу «от источника к морю», если будет получена необходимая поддержка.

## **XIII. Текущая программа работы на 2019–2021 годы и будущая программа работы на 2022–2024 годы**

88. Секретарь Конвенции рассказала об опыте осуществления программы работы на 2019–2021 годы, а также о процессе и этапах, предусмотренных для подготовки программы работы на 2022–2024 годы. Она будет включать онлайн-обследование для того, чтобы проконсультироваться со странами и партнерами по будущим приоритетам и информационному обеспечению разработки следующей программы работы.

89. Рабочая группа:

а) предложила всем Сторонам и государствам, не являющимся Сторонами Конвенции, а также партнерам провести обзор приоритетов работы в рамках Конвенции по трансграничным водам на 2022–2024 годы, результаты которого будут распространены к ноябрю 2020 года;

б) поручила своим сопредседателям в сотрудничестве с Президиумом подготовить предложение по будущей программе работы для рассмотрения на ее следующем совещании на основе предстоящего обзора приоритетов работы на 2022–2024 годы.

## **XIV. Сроки и место проведения следующего совещания Рабочей группы**

90. Рабочая группа постановила провести следующее совместное совещание Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и шестнадцатое совещание Рабочей группы по мониторингу и оценке 26–28 апреля 2021 года.

91. Сопредседатели закрыли совещание в пятницу, 2 октября 2020 года, в 12 ч 00 мин.